



## خطبه جمعة

سيري: 2022 / 28

## علمو دان عمل برقيسه تياڊ

15 ذوالحجة 1443 هـ

برسامان

15 جولاي 2022 م

دكواركن... اوليه

## جايتن حال احوال اككام ترغكانو

### PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْأَمِينُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،

وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ

ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كطاعتن دان كتقوان كقد الله

سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن سكاللا

لارغنن، چاريله علمو فغتهاهوان سچوكوشن باكي ممقرباءيقي عمل

عبادة كيت دري سماس ك سماس، موده-مودهن اي منجادي عمل

عبادة يغ دتريما اوليه الله سبحانه وتعالى.

تاجوق خطبة كيت قد هاري اين اياله :

“علمو دان عمل برقيسه تباد“

## سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین

قرلو دایغتکن بهاوا توجوان دان متلامت (matlamat) الله سبحانه  
وتعالی منجیفتاکن کیت ک دنیا این تیدق لاین دان تیدق بوکن  
ملاءینکن اونتوق مپمبه دان برعبادة کقدان. فرمان الله دالم سورة  
الذاریات ایات ک 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

یغ برمقصود: دان (ایغته) اکو تیدق منجیفتاکن جین دان مانسی  
ملاءینکن اونتوق مریک مپمبه دان برعبادة کقد کو. اولیه ایت،  
ستیاف عمل عبادة یغ دلاکوکن سباکای قعبدین دیری کقد الله،  
باءیق یغ برنتوق واجب ماهوقون سنة، قستیکن ای دلاکوکن دغن  
بتول دان سمقورنا، یاءیت منقتی کتتن شرع سرتا دلاکوکن دغن  
قنوه کایمانن دان کایخلاصن کقد الله. سبدا رسول الله ﷺ:

مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ

(رواه مسلم)

یغ برمقصود: سسیاڤا یغ ملاکوکن سسواتو عمل یغ بوکن دری  
اوروسن اکام کامی مک ای اداله ترتولق (تیدق دتریمای اولیه الله).

باکي ممستيکن سسواتو عمل یغ دلاکوکن ایت بتول دان سمقورنا  
سباکایمان یغ دتونوت اولیه شرع، مک اسلام مواجبکن ستیاف  
اورغ مسلم ممقلاجری علمو فعتاهوان یغ برکاءیتن دغنث.  
سبدا رسول الله ﷺ:

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ

(رواه مسلم)

یغ برمقصود : منجاری علمو اداله فرض عین ک اتس تیاف-تیاف  
اورغ اسلام (للاکي دان فرمقوان)

سیدغ جمعة یغ درحمی الله

علمو دان عمل مروفاکن دوا فرکارا یغ سالیغ لثکف-ملثکفی  
د انتارا ساتو سام لایین. جک دقیسهکن، اکن منجادی  
فینچغ (pincang) اتاو تیمقغ (tempang)، کران برعلمو تنقا عمل  
تیاد فایدهش دان برعمل تنقا علمو قولاً تیاد جامینن کصحیحنث.  
برکات امام الغزالی رحمه الله:

الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ جُنُونٌ وَالْعَمَلُ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَا يَكُونُ

ارتین: برعلمو تنقا عمل ایت عبارت اورغ یغ تیدق وارس دان  
برعمل تنقا علمو قولاً تیدق منجادی.

این جلس منونجوقکن بهاوا علمو یغ دمیلیقی اولیه سساورغ تیدق  
اکن منداتغکن منفعه کقد قمیلیقن سکیراڻ تیدق دعملکن، ماله  
علمو تنقا عمل عبارتکن سفرتی فوکوق تنقا بواه. مانکالا عمل تنقا  
علمو قولاً کموغکینن اونتوق تیدق صحن امت تیغکی.

ستیاف مسلم واجب ممقلاجری علمو فرض عین برایکوت :  
قرتام : علمو عقیده اتاو علمو توحید.

دغن ممقلاجری علمو این اکن داقت ممبتولکن عقیده دان ممنتقن  
کایمانن سساورغ کقد الله سبحانه وتعالی کتیک ملقساناکن سسواتو  
عمل عبادة، سرتا مغهیندرکن دیرین درقد ترلیبت دغن فرکارا-  
فرکارا یغ بولیه مروسقکن ایمان دان ممبطلکن عمل عبادة یغ  
دلقساناکن.

كدوا : علمو شريعة اتاو علمو فقه.

دغن ممقلاجري علمو اين اكن داقت ممبنتو سساورغ اونتوق  
ملقساناكن سسواتو عمل عبادة دغن بتول دان سمقورنا سباكايما يغ  
دتونتوت اوليه شرع، كران قرقسنائن دلاكوكن دغن فنوه يقين تنتغ  
كصحيحن، برقندوكن علمو قغتاهوان يغ دقلاجريش.

كتيك: علمو تصوف.

دغن ممقلاجري علمو اين داقت ممبنتو سساورغ اونتوق ممقرباء يقيني هاتيش  
كتيك ملقساناكن عمل عبادة، ياءيت داقت ممبيري تومقوان، خشوع دان  
تواضع كقد الله سبحانه وتعالى سرتا ترهيندر دري سكاللا صفة مذمومه  
دري هاتيش، سقرتي صفة رياء، سومبوغ، عجب دان سباكايش، يغ مان  
صفة-صفة ترسبوت بوليه مروسقن قاهلا عمل عبادة يغ دلاكوكن.

اونتوق منداقتكن علمو-علمو ترسبوت حاضرکن ديري ك مجلس-  
مجلس علمو يغ دکنداليکن اوليه كورو-كورو يغ عاليم دان مرشد  
سرتا ممقوپاء ي تاولياه (tauliah) . ايلقن بلاجر تنقا كورو اتاو  
دغن كورو يغ دراكوئي. ممقلاجري علمو مروفاکن قركارا يغ

دتونتوت سفنجع حياء، تيدق اد اصطلاح ترمبت، سلاكي حياء د  
كندوغ بادن.

انتارا كلبهين يغ دسدياكن اوليه الله اونتوق اورغ يغ ممقلاجري علمو  
اياله دفرمودهكن جالن ك شرك سباكايما ن سبدا رسول الله ﷺ:

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

يغ برمقصود: سسياقا يغ منمقوهي ساتو جالن اونتوق منونتوت علمو، الله  
اكن مودهكنش جالن ك شرك.

(رواية مسلم)

سيدغ جمعة يغ دملياكن الله سكالين

كسيمقولنش، ماريله سام-سام كيت ممقلاجري علمو فغتهاهوان يغ بركاءيتن  
دغنن اكر كيت داقت ملقساناكن عمل عبادة دغن فنوه يقين دان إخلاص  
كقد الله كران كسمقورنائن سكالالا عمل عبادة بركاءيت راقت دغن علمو  
فغتهاهوان يغ دقلاجري مالوئي كورو-كورو يغ مرشيد.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَمَّنْ هُوَ قَنْتُءَانَاءُ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

يغ بر مقصود: (اغكاو كه يغ لبيه باءيق) اتاو اورغ يغ طاعة مثر جاكن  
عبادة قد وقتو مالم دغن سوجود دان برديري سمبيل تاكوتكن  
(عذاب) هاري اخيرة سرتا متهارقن رحمة توهنن؟ كاتاكنله لاكي  
(كفداش): "ادكه سام اورغ-اورغ يغ متهاهوءي دغن اورغ-اورغ  
يغ تيدق متهاهوءي؟" سسوعكوهن اورغ-اورغ يغ داقت مغمبيل  
فلاجرن دان فرايغتن هاپله اورغ-اورغ يغ بر عقل سمقورنا.

(سورة الزمر آيات 9)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكايماں فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا  
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفَّ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ  
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ  
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، كورنياكن كامى اكر چينتاكن كايمانن. جاديكنله اي  
قرهياسن هاتي كامى. قاهتكنله دالم ديرى كامى، راس بنجي كقد

ککفورن، کفاسقن، دان کمعصیتن. ماسوقکنله کامي ک دالم  
 کولوغن اورغ یغ منداقت فتونجوق. تونجوقکنله کامي کبیرن ایت  
 سباکاي کبیرن، دان کورنیاکن کامي داقت مئیکوتیش. دان  
 تونجوقکنله کامي کباطلن ایت سباکاي کباطلن ، دان کورنیاکن  
 کامي اونتوق منجاءوهیش. جاغنه اغکاو جادیکن کامي ترکلیرو،  
 مپیکن کامي میمقغ دری کبیرن. جادیکنله کامي تروس ککال  
 استقامه اتس کبیرن.

یا الله، فرتاءوتکنله هاتی-هاتی کامي. باءیقیله هوبوغن سسام کامي.  
 تونجوقله کامي جالن-جالن کسلامتن دان کسجهترائن

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
 وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
 وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
 قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.